Urschrift - Originale

Nr. **348**

GEMEINDE GAIS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI GAIS
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

Haushaltsvoranschlag 2026. Ausgleichende Änderung zwischen den Mitteln der Missionen und Programme im Sinne des Artikels 175, Absatz 5-bis Buchstabe c) des Gvd Nr. 267/2000 - 1. Maßnahme

OGGETTO

Bilancio di previsione 2026. Variazione compensativa tra le dotazioni delle missioni e dei programmi ai sensi dell'articolo 175, comma 5-bis, lettera c) del D.-Leg. 267/2000 - 1° provvedimento

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del
09.11.2026

Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Alexander Dariz	*Bürgermeister*	*Sindaco*		
Stephanie Auer	*Vizebürgermeisterin*	*Vicesindaca*		
Daniel Duregger	*Gemeindereferent*	*Assessore*		
Ulrike Großgasteiger	*Gemeindereferentin*	*Assessora*		
Paul Mairl	*Gemeindereferent*	*Assessore*		
Werner Niederbacher	*Gemeindereferent*	*Assessore*		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Eugen Volgger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Alexander Dariz

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Haushaltsvoranschlag 2026. Ausgleichende Änderung zwischen den Mitteln der Missionen und Programme im Sinne des Artikels 175, Absatz 5-bis Buchstabe c) des Gvd Nr. 267/2000 - 1. Maßnahme

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32 vom 17.07.2025 wurde das Einheitliche vereinfachte Strategiedokument 2026 – 2028 genehmigt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 47 vom 18.12.2025 wurde das Einheitliche vereinfachte Strategiedokument 2026 – 2028 aktualisiert.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 48 vom 18.12.2025 wurde der Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2026 – 2028 genehmigt.

Der betreffende Arbeitsplan wurde im Sinne der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen (Art. 8, Abs. 2) mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom 12.01.2026 genehmigt.

Es besteht die Notwendigkeit, eine ausgleichende Änderung zwischen den Mitteln der Missionen und Programme, begrenzt auf die Personalausgaben, vorzunehmen.

Die Buchhaltung hat eine entsprechende Aufstellung vorgelegt, aus welcher der aktuelle Bedarf hervorgeht.

Diese Änderung fällt in den Zuständigkeitsbereich des Gemeindeausschusses im Sinne des Art. 175 des GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 und können bis zum 30. November des Jahres, auf welches der Haushalt sich bezieht, genehmigt werden.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

– Satzung der Gemeinde Gais.

– Einheitliches vereinfachtes Strategiedokument und Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2026-2028 i.g.F.

– Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (fx9pUUqdtbxhxNL3a80ULXi61XN5tauoPuI2T-wyg+pI=) und (UTCi+96YPLwE/1nIqe2Bu/vuUUk62lZ3MOXDcHrCfGo=).

– Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“.

– Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“.

– Gesetzesvertretende Dekret Nr. 267 vom 18.08. 2000 (TUEL).

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

Bilancio di previsione 2026. Variazione compensativa tra le dotazioni delle missioni e dei programmi ai sensi dell'articolo 175, comma 5-bis, lettera c) del D.Leg. 267/2000 - 1° provvedimento

Con delibera del Consiglio Comunale n. 32 del 17.07.2025 è stato approvato il Documento unico di programmazione semplificato 2026 – 2028 e con delibera n. 47 del 18.12.2025 è stato aggiornato il Documento unico di programmazione semplificato 2026 – 2028.

Con delibera del Consiglio comunale n. 48 del 18.12.2025 è stato approvato il bilancio di previsione 2026 – 2028.

Il riguardante piano operativo è stato approvato con delibera della Giunta comunale n. 1 del 12.01.2026 ai sensi del regolamento comunale di contabilità (art. 8, comma 2).

Ravvisata la necessità di provvedere a variazioni compensative tra le dotazioni delle missione e dei programmi limitatamente alle spese per il personale.

La contabilità ha presentato una distinta apposita dalla quale risulta l’attuale fabbisogno.

Questa variazione può essere deliberata dalla Giunta comunale ai sensi del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 e possono essere deliberate non oltre il 30 novembre di ciascun anno.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

– Statuto del comune di Gais.

– Documento unico di programmazione semplificato e bilancio di previsione per gli anni finanziari 2026-2028 n.t.v.

– I pareri favorevoli ai sensi dell’art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (fx9pUUqdtbxhxNL3a80ULXi61XN5tauoPuI2Twyg+pI=) e (UTCi+96YPLwE/1nIqe2Bu/vuUUk62lZ3MOXDcHrCfGo=).

– Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”.

– Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“.

– Decreto legislativo n. 267 del 18.08.2000 (TUEL).

Premesso quanto sopra

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1) Die Änderungen am Arbeitsplan 2026 werden laut Anlage genehmigt.

2) Folgende Unterlage wird dem gegenständlichen Beschluss beigelegt, bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil desselben und wird genehmigt:

   – Ausgleichende Änderungen zwischen den Mitteln der Missionen und Programme, begrenzt auf die Personalausgaben, buchhalterisch erfasst unter Nr. 34 vom 05.11.2026

3) Dieser Beschluss wird im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: Martin Auer

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1) Al piano operativo 2026 vengono approvate le variazioni come dall'allegato.

2) Il seguente documento è allegato alla presente delibera, ne costituisce parte sostanziale ed integrante e viene approvato:

   – Variazioni compensative tra le dotazioni delle missione e dei programmi limitatamente alle spese per il personale, registrato in contabilità al n. 34 del 05.11.2026

3) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi della legge regionale n. 2 del 03.05.2018, art. 183.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende / Il presidente

Alexander Dariz

Der Sekretär / Il Segretario

Eugen Volgger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

---

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizioni alla giunta comunale.

Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.